

<<琉璃宫史（全三卷）>>

图书基本信息

书名：<<琉璃宫史（全三卷）>>

13位ISBN编号：9787100044202

10位ISBN编号：7100044200

出版时间：2007-3

出版时间：商务印书馆

作者：李谋 等译注

页数：1157

译者：李谋 等译注

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<琉璃宫史（全三卷）>>

内容概要

《琉璃宫史》的全名是《琉璃宫大王统史》。

是缅甸贡榜王朝巴基道王在位时，由蒙悦逝多林寺大法师、道加彬大法师、谘政大臣摩诃达马丁坚、大骑兵统领吴耀、内廷府传旨官吴前、大侍史其漂、负责灌顶加冕礼的婆罗门学者亚扎德瓦和古木德亚、内廷府传旨官吴越、大侍史吴鲁基、侍史吴昂达、内廷大臣曹侯、内廷大臣兼平民大臣辛古侯等13位僧俗学者奉旨在琉璃宫内参照缅甸国内各种史书、典籍、碑铭、档案文献、佛学经典和“雅都”、“埃钦”、“茂贡”等诗文分工编写而成的一部大编年史。

据载，在编写过程中曾受到巴基道王的亲自过问。

此书编写始于1829年，历时近4年。

全书共分两大部分：第一部分从上古开天辟地写起，历经迦毗罗卫太公、般遮太公、顶兑、室利差咀罗、蒲甘、彬牙、实皆、阿瓦、东吁各王朝，一直写到1754年良渊王朝被孟人所灭。

第二部分起初从阿朗帕耶（雍籍牙）统一全缅创建贡榜王朝写到1821年。

后来，敏东王1853——1878年在位时，命大臣们在琉璃宫内将第二部分校订续写。

贡榜王朝灭亡后，原王朝大臣助理吴丁在1905年、1922年又两次校订续写，写至1885年英人将锡袍王劫往印度，贡榜王朝亡。

《琉璃宫史》的第一部分曾在贡榜王朝枢密院监督下出版过。

1936年吴山纽及其子女杜普瓦钦、吴拉貌请吴尼乔陀法师校订了他们珍藏的稿本后正式印刷出版。

即今日流传之缅文《琉璃宫史》三卷本版。

第二部分加上两次续写的内容后来也经整理正式印刷出版，称之为《贡榜王朝史》，即《琉璃宫史》的续编。

<<琉璃宫史（全三卷）>>

书籍目录

译者前言译者前言（续）缅甸《琉璃宫史》汉译本序翻译《琉璃宫史》缘起缅甸人家家家户户都应珍藏的一部充满民族自豪感的历史前言序言原序历史研究大学上卷（1）礼敬三宝卷首二十三颂 第一编（2）宇宙之形成与败毁（3）世界形成后摩诃菩提座所在的大地出现（4）梵界之众梵天命终化身人间（5）上古人众有造化日月出现（6）世上须弥山、七金山、七金海等形成（7）上古人众以土为食贪欲过盛食物渐缺（8）上古三种食物消失人众食用达雷米饭始分男女（9）上古人众相爱媾合（10）上古人众建造屋舍（11）上古人众储存食物达雷米遂混杂糠秕（12）上古人众相互慨叹议论（13）上古人众为王命名三尊号（14）上古人众行善精进四种姓产生（15）注释（16）南瞻部洲人将所得十分之一献给摩诃三末多王（17）摩诃三末多王建拘沙婆提城（18）摩诃三末多王子孙二十八代（19）二十八代王中乌包萨塔王之子曼陀王统治简况（20）曼陀王生平（21）摩诃三末多王后裔各代建都立国（22）奥伽迦梨王（23）奥伽迦梨王的王子公主率众出走迦毗罗卫城之建立（24）奥伽穆卡四兄弟为种姓纯洁与四公主成婚称为释迦族（25）拘利耶城之建立（26）提婆陀诃王（27）建立迦毗罗卫城之奥伽穆卡至悉哈娑罗等十代君王（28）悉哈娑罗王至闍耶斯那王等八万二千代君王简况（29）从摩诃三末多王至后来成佛的悉达多王（30）从摩诃三末多王后来成佛的悉达多王分成两王族世系之说 第二编 第三编 第四编 第五编 第六编 第七编 中卷下卷

<<琉璃宫史（全三卷）>>

媒体关注与评论

缅甸《琉璃宫史》汉译本序 中国和缅甸自古以来就是友好的邻邦。

在历史上，在漫长的封建主义历史阶段中，两国虽然也有过矛盾和冲突，甚至发生过战争；但那是时代环境所决定的，几乎可以说是不可避免的。

它并不能影响我们两国人民的“胞波”情谊。

中缅友谊的长河，源远流长，偶尔投入一点泥沙，并无伤大雅。

所以，至今我们两国人民仍保持着亲切友好的关系。

这对巩固亚洲和平和世界和平是有贡献的。

但是，也有遗憾之处：我们两国人民彼此了解得太不够了。

在中国，除了少数从事缅甸研究的人以外，一般老百姓，即使是受过高等教育的人，对缅甸的了解简直如云如烟，朦胧模糊。

在缅甸，恐怕情况也差不多。

这种情况不利于两国人民的传统友谊在新形势下的发展。

要想加强相互了解，最好的办法是亲眼去看；但那是只有少数人能办到的事，对广大人民群众来说，是可望不可即的。

对这些人最好的办法是写书或翻译。

在过去几十年中，中国研究缅甸问题的学者也确实写了一些关于缅甸的书，并翻译了一些缅甸当代的文学作品。

比如吴登佩敏的《摩登和尚》之类，受到了中国读者的欢迎。

但是，数量毕竟太少了，远远不能满足读者的需要。

原因是，我国真正研究缅甸的人数不多，而研究缅甸文学者则人数更少。

要想改变这个局面，还须假以时日，仓促之间是办不到的。

在目前这样专门人才缺少的情况下，北京大学东语系缅甸语专业，还算是人才比较多、比较集中的地方。

这些人有的是我们自己培养起来的，在培养过程中，从缅甸回国的华侨学者起了很大的作用。

这一批中青年人，在国内学习几年以后，几乎都到缅甸的大学中去进修过。

他们既能掌握我们祖国的语言汉语，又能掌握缅甸的语言，熟悉缅甸的历史、文学以及一般的风俗文化。

这是一批不可多得的人才，是我们国家的宝贵财富。

至于我自己，我并不是缅甸语言、文学的研究者，可我同缅甸似乎有一段缘分。

我曾两次正式参加国家的代表团访问过缅甸，缅甸的名城以及许多重要的名胜古迹，都留下了我的足迹。

以后又曾多次从缅甸过境。

因此，我对缅甸人民对中国的情谊以及缅甸古代文化的灿烂辉煌，有亲身的感受，对缅甸文化也产生了浓厚的兴趣。

一谈到缅甸文化，我曾多次从缅甸大学教授以及作家等人那里听到了《琉璃宫史》这一部古典名著的名字。

可惜我自己没有能力来介绍，徒作临渊之叹。

无退而结网之力，常常引以为憾。

摆在我眼前的道路只有一条，这就是：动员我们系的中青年文学者，利用集体的力量，通力协作，把这一部缅甸的古典名著译为汉文。

我们这一批中青年学者，是有能力而又识大体的。

他们愉快地答应了我的要求，并且在他们之间做了具体的分工。

因为他们每一个人几乎都有比较繁重的教学和科研任务，任何一个人都不可能独立完成这一项十分艰巨的任务。

经过了几年的努力，这一部既是历史巨著又是文学巨著的缅甸宝典，终于有了完全可以信赖的汉文译

<<琉璃宫史（全三卷）>>

本。

我个人心中的愉快，用言语实在难以表达。

一旦出版，定能受到广大读者的欢迎，定能促进中缅两国人民的友谊和理解，这是丝毫也无可怀疑的。

现在已是20世纪之末，再过三年，一个新的世纪即将来到我们眼前。

根据我个人多年观察和思考的结果，在未来的世纪中，东方文化，其中包括中国文化和缅甸文化还有其他所有东方国家的文化，将在全世界上重现辉煌，将在西方文化发展到现在的已有的基础上，扬东方文化之长，济西方文化之穷，把人类文化的发展向前大大地推进一步。

但是，什么是东方文化？其特点何在？不但仍然做着“天之骄子”之梦的西方人不了解，不想去了解，连受“欧洲中心主义”之毒甚深的东方人也木然、懵然。

这需要我们去启蒙。

由我担任主编的包括五百种著作的、涵盖所有东方国家文化的超大型的丛书《东方文化集成》已开始出版。

它必能对世界人民起到启蒙的作用。

瞻望未来，我们满怀豪情，一腔壮志，即将出现的辉煌，已向我们迎面走来。

让我们准备好去迎接它吧。

是为序。

1997年1月14日

季羨林

<<琉璃宫史（全三卷）>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>